



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6670/09 (Presse 43)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2924. samling i Rådet

Transport, telekommunikation og energi

Energi

Bruxelles, den 19. februar 2009

Formand

Martin ŘÍMAN

Den Tjekkiske Republiks industri- og handelsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9776 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6670/09 (Presse 43)

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog **konklusioner** om den meddelelse, som Kommissionen fremlagde i november 2008 om den anden strategiske energiredegørelse, hvis centrale element er en EU-handlingsplan for energiforsynings sikkerhed og -solidaritet. Konklusionerne indeholder navnlig prioriteter på kort og lang sigt for **energisikkerhed og solidaritet**.

Rådet havde en **orienterende drøftelse** om to emner, der er knyttet til hinanden, nemlig dels et forslag til direktiv om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimums**lagre af mineralolie** eller mineralolieprodukter, dels en meddelelse fra Kommissionen om foranstaltninger til opretholdelse af **naturgasforsynings sikkerheden**. Under drøftelsen blev der fastlagt retningslinjer for det videre arbejde i Rådet og dets forberedende organer vedrørende direktivudkastet med henblik på hurtigt at nå til enighed. Drøftelsen om Kommissionens meddelelse gav et input til Kommissionens udarbejdelse af forslaget til revision af Rådets direktiv 2004/67/EF om foranstaltninger til opretholdelse af naturgasforsynings sikkerheden.

Desuden vedtog Rådet uden debat et **direktiv om lufthavnsafgifter** og godkendte dermed alle de ændringer, som Europa-Parlamentet havde vedtaget under andenbehandlingen.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

ENERGISIKKERHED	6
Gaskrisen: opfølgning	6
Anden strategiske energiredegørelse - <i>Rådets konklusioner</i>	6
OLIELAGRE OG GASFORSYNINGSSIKKERHED	13
EVENTUELT	15

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

TRANSPORT

– Lufthavnsafgifter*	16
----------------------------	----

EKSTERNE FORBINDELSER

– Foranstaltninger over for Zimbabwe	16
--	----

LANDBRUG

– Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter	17
---	----

STATISTIKKER

– Varehandel	18
– Europæiske statistikker *	18

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Didier SEEUWS

Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Petar Vladimirov DIMITROV

Økonomi- og energiminister

Den Tjekkiske Republik:

Martin ŘÍMAN

Industri- og handelsminister

Tomáš HÜNER

Viceindustri- og vicehandelsminister, Energifdelingen

Danmark:

Thomas EGEBO

Statssekretær, Klima- og Energiministeriet

Tyskland:

Karl-Theodor FREIHERR ZU GUTTENBERG

Forbundsminister for økonomi og teknologi

Estland:

Juhan PARTS

Økonomi- og kommunikationsminister

Irland:

Eamon RYAN

Minister for kommunikation, energi og naturressourcer

Grækenland:

Konstantinos HADJIDAKIS

Transport- og kommunikationsminister

Spanien:

Pedro MARÍN

Generaldirektør for energi

Frankrig:

Jean-Louis BORLOO

Ministre d'État, minister for økologi, energi, bæredygtig udvikling og fysisk planlægning

Italien:

Claudio SCAJOLA

Minister for økonomisk udvikling

Cypern:

Efstathios HAMBOULLAS

Statssekretær, Ministeriet for Handel, Industri og Turisme

Lettland:

Artūrs BERGHOLCS

Statssekretær, Økonomiministeriet

Litauen:

Arvydas SEKMOKAS

Økonomiminister

Luxembourg:

Jeannot KRECKÉ

Minister for økonomi og udenrigshandel samt sportsminister

Ungarn:

Csaba MOLNÁR

Transport-, telekommunikations- og energiminister

Malta:

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktspørgsmål

Nederlandene:

Maria van der HOEVEN

Økonomiminister

Østrig:

Reinhold MITTERLEHNER

Forbundsøkonomiminister

Polen:

Marcin KOROLEC

Understatssekretær, Økonomiministeriet

Portugal:

Manuel PINHO

Økonomi- og innovationsminister

Rumænien:

Adriean VIDEANU

Økonomiminister

Slovenien:

Andreja JERINA

Statssekretær, regeringens kontor for udvikling og
Europaspørgsmål

Slovakiet:

Peter ŽIGA

Statssekretær, Økonomiministeriet

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Erhvervsminister

Sverige:

Ulrika BARKLUND LARSSON

Stedfortrædende fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Ed MILIBAND

Energi- og klimaminister

.....

Kommissionen:

Andris PIEBALGS

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**ENERGISIKKERHED****Gaskrisen: opfølgning**

Efter en kort redegørelse fra formanden om de hovedkategorier af foranstaltninger, der skal omsættes i konkret handling, blev Rådet orienteret af kommissæren om opfølgningen af gaskrisen som følge af gasstriden mellem Rusland og Ukraine, som energiministrene bad om det i konklusionerne fra deres ekstraordinære samling den 12. januar ([5215/09](#)). Kommissæren nævnte den solidaritet, som alle aktører, såvel offentlige som private, havde udvist under krisen, og EU's evne til at tale med én stemme, nemlig formandskabets og Kommissionens, og mindede om, at de centrale elementer i EU's energipolitik er sikkerhed og solidaritet. Han gjorde opmærksom på, at der er behov for foranstaltninger på kort og lang sigt, navnlig enighed om pakken vedrørende det indre energimarked, før Europa-Parlamentets mandat udløber, udvikling af EU's energistrategi, forbedring af energieffektiviteten, forslag om olielagre og om revision af direktivet om gasforsyningssikkerhed og behovet for større gennemsigtighed på det indre marked og i de eksterne forbindelser og for flere investeringer.

Anden strategiske energireddegørelse - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET

HILSER den energiforsyningssikkerheds- og energieffektivitetspakke VELKOMMEN, som Kommissionen forelagde den 13. november 2008, navnlig meddelelsen om en EU-handlingsplan for energiforsyningssikkerhed og -solidaritet,

ERINDRER OM OG BEKRÆFTER

- konklusionerne fra den ekstraordinære samling i TTE-Rådet (energi) den 12. januar (5165/1/09) og konklusionerne om energiforsyningssikkerhed fra Det Europæiske Råds møde i oktober

- tilsagnet for så vidt angår målene for nedbringelse af drivhusgasemissionerne, andelen af vedvarende energikilder og energieffektivitet, som Det Europæiske Råd enedes om i marts 2007, og den aftale, der blev indgået i december 2008 om klima- og energipakken
- behovet for, at Europa handler i fællesskab for at skaffe bæredygtig og sikker energi på konkurrencedygtige vilkår
- solidariteten medlemsstaterne imellem, der skal styrkes og afvejes i forhold til medlemsstaternes ansvar for deres energiforsyningssikkerhed, i fuld respekt for medlemsstaternes valg af energimix og suverænitet med hensyn til energikilder
- at et effektivt og liberaliseret indre marked for energi med gode forbindelseslinjer sammen med solide og gennemsigtige retlige og administrative rammer er en forudsætning for en effektiv energipolitik på medlemsstats- og EU-plan
- at en hurtig gennemførelse af foranstaltninger og tilsagn i forbindelse med det indre marked, energieffektivitet og vedvarende energi også vil bidrage til energiforsyningssikkerhed,

ER ENIGT OM FØLGENDE PRIORITETER:

I. Prioriteter på kort sigt

Indsatsen for at sammenkoble og diversificere energileverandørerne, kilderne og forsyningsruterne må øges, navnlig i gassektoren; det viste den afbrydelse af gasforsyningerne fra Rusland via Ukraine til EU, som skete for nylig, og som er uden fortilfælde. For at tage højde for infrastrukturbehov og diversificering af energiforsyningerne på et velintegreret energimarked i EU og for at kunne forebygge eventuelle større forsyningsafbrydelser inden for gassektoren eller andre energisektorer i fremtiden eller tackle følgerne af sådanne er Rådet enig om:

- at gøre en yderligere indsats inden for følgende seks prioriterede infrastrukturaktioner: den sydlige gaskorridor, diversificerede og tilstrækkelige LNG-forsyninger til Europa, reel sammenkobling af Østersøområdet, Middelhavsenergiringen, passende nord-syd-gas- og elsammenkoblinger i Central- og Sydøsteuropa og Nordsø- og Nordvestnettet, som skitseret i anden strategiske energireddegørelse. Disse aktioner berører ikke igangværende TEN-E-projekter og drøftelserne om konkrete projekter i forbindelse med både revisionen af TEN-E-politikken, den europæiske genopretningsplan og afgørelser om finansiering, som vil blive truffet i overensstemmelse med gældende budget- og finansbestemmelser, eller finansieringen af anden infrastruktur, som kan bidrage til at diversificere leverandører, kilder og ruter på en geografisk afbalanceret måde og til at forbedre forbindelsen for centrale såvel som for perifere europæiske energimarkeder

- at øge åbenheden og fremme såvel offentlige som private investeringer i gasoplagring, da tilstrækkelige gaslagre har vist sig at være af stor betydning for at afhjælpe følgerne af forsyningsafbrydelser
- at undersøge muligheden for en mekanisme, i overensstemmelse med EU's konkurrenceregler, der vil lette adgangen til kaspisk gas, med henblik på at lade nye konkurrencedygtige gaskilder komme ind på det europæiske marked og muliggøre etablering af den nødvendige infrastruktur
- regelmæssigt at vurdere energiforsyningen og -efterspørgslen, herunder oplysninger om fysiske gasstrømme, oplagingskapacitet og lagerændringer samt infrastruktur og produktionskapacitet, med henblik på at lette indkredsningen af investeringer, der kan bidrage til at nedbringe risiciene for forsynings sikkerheden. Rådet har i den forbindelse noteret sig, at infrastrukturinvesteringer primært, men ikke udelukkende styres af markedsfaktorer, og støtter derfor en intensivering af det europæiske netværk af transmissionssystemoperatørers aktiviteter med hensyn til overslag over forsynings- og produktionstilstrækkelighed og netudviklingsplaner, som forudset i tredje pakke, og energimarkedsobservationscentrets aktiviteter
- at der i forbindelse med revisionen af TEN-E-politikken er behov for at præcisere kriterierne for valg af infrastruktur, herunder sammenkoblinger, der bør baseres på EU's energipolitiske mål, og derved bidrage til opbygning af et fuldt ud forbundet EU-energimarked, konkurrence-dygtige energiforsyninger, energiforsynings sikkerhed for medlemsstaterne og EU og diversificering af energileverandørerne, kilderne og forsyningsruterne, idet der skal skabes den rette balance mellem projekternes økonomiske levedygtighed og modenhed og deres bidrag til energisikkerhed
- at identificere og fjerne investeringshindringer, bl.a. ved at strømline planlægnings- og høringsprocedurer eller ved at udpege europæiske koordinatore, især i forbindelse med projekter, der forbedrer sammenkoblingen
- at fremme en koordineret tilgang mellem Kommissionen og medlemsstaterne, hvor det er hensigtsmæssigt, for at give omkostningseffektiv støtte til opstillingen af store havvindmølleparker i europæiske farvande og samtidig bevare elforsyningsnettets pålidelighed.

På grund af den stigende energiefterspørgsel på verdensplan og for at sikre en mere diversificeret og sikker forsyning spiller energipolitikken en central rolle i EU's og medlemsstaternes eksterne forbindelser. På grundlag af handlingsplanen "En energipolitik for Europa"¹ understreger Rådet, at det er vigtigt

- i lyset af erfaringerne fra gasforsyningskrisen i januar, at sikre, at EU og dets medlemsstater udsender ensartede signaler ("taler med én stemme") i eksterne energispørgsmål i deres dialog med leverandør-, transit- og forbrugerlande
- at budskaber til tredjelande bør være i overensstemmelse med EU's politiske mål og fokusere på reduktion af drivhusgasser, energieffektivitet, vedvarende energi og lavemissionsteknologier
- at intensivere de energipolitiske forbindelser med lande og regioner uden for EU, der bør baseres på gældende fællesskabsret og energichartertraktatens nøgleprincipper, især ved hjælp af
 - hurtig udvikling af det østlige partnerskab, idet der sikres komplementaritet med alle andre former for samarbejde, der allerede findes i EU's nabolande, såsom Sortehavssynergien, i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner fra december 2008
 - videreudvikling af energisamarbejdet med Rusland
 - fortsat politisk engagement på højt plan med forsynings- og transitlande langs den sydlige korridor
 - Ukraines og Republikken Moldovas tiltrædelse af energifællesskabstraktaten og bestræbelser på yderligere tiltrædelser
 - styrket samarbejde med Middelhavslandene
- at videreudvikle en fælles tilgang til den eksterne energipolitik for at støtte EU, medlemsstaterne og virksomheder med at udvikle energisamarbejdet ved at fastlægge en fælles dagsorden over for energipartnerlandene og udvikle nye bredt baserede partnerskaber

¹ Det Europæiske Råds handlingsplan (2007-2009), En energipolitik for Europa, punkt III - International energipolitik.

- at øge åbenheden og pålideligheden gennem meningsfuld udveksling af oplysninger mellem Kommissionen og medlemsstaterne om de energipolitiske forbindelser, herunder langsigtede forsyningsaftaler, med tredjelande, samtidig med at kommercielt følsomme oplysninger beskyttes.

Med henblik på at tackle forsyningsafbrydelser som dem, vi har oplevet i den seneste tid, bekræfter Rådet, at der skal udvikles yderligere fleksible, effektive og gennemsigtige kriseberedskabsmekanismer for olie- og gasforsyningen, og det erkender, at det derfor er nødvendigt

- at revidere direktiv 2006/67 om olielagre for at øge åbenheden og effektiviteten på grundlag af IEA's regler, herunder oplagring og kriseberedskabsmekanismen
- som et hastespørgsmål både nationalt og på EU-plan at forbedre instrumenterne til sikring af gasforsyningssikkerheden gennem den revision af direktiv 2004/67 om gasforsyningssikkerhed, som Kommissionen efter en forberedelse i tæt samarbejde med Gaskoordinationsgruppen skal fremsætte forslag om i 2009. Det er i den forbindelse af stor betydning at definere den vigtigste indikator for forsyningsafbrydelse bedre og at sørge for en mere effektiv kriseberedskabsmekanisme, f.eks. ved hjælp af forudfastsatte beredskabsplaner på passende niveauer.

Effektiv omsætning, overførsel og forbrug af energikilder bidrager til energiforsyningssikkerheden såvel i tredjelande som i EU. Energieffektivitetsfremmende foranstaltninger bør derfor videreudvikles og styrkes, de nationale energieffektivitetsplaner bør gennemføres til fulde, og Kommissionens handlingsplan for energieffektivitet bør revideres. I den forbindelse

- hilser Rådet den energieffektivitetspakke, som Kommissionen forelagde i november 2008, velkommen, jf. energieffektivitetsmålet på 20% i 2020 og som et centralt element for at nå målene for så vidt angår klima og vedvarende energikilder
- bestræber det sig på at nå til enighed om de forslag, der er indeholdt i energieffektivitetspakken, inden udgangen af 2009.

Med henblik på at mindske afhængigheden af eksterne energikilder er EU nødt til at udnytte sine egne energiressourcer, herunder vedvarende energikilder, fossile brændstoffer og i lande, der vælger at anvende denne, kernekraftenergi, bedst muligt skabe et klima, hvor medlemsstaterne alt efter deres brændstofvalg effektivt kan lade investeringer i disse ressourcer. Rådet bekræfter derfor, at det er nødvendigt

- at fremme vedvarende energi og bekæmpe hindringer for energi fra vedvarende kilder
- at fremme miljøvenlig udvikling af EU's egne reserver af fossile brændstoffer og en effektiv og bæredygtig anvendelse af dem ved brug af avanceret teknologi
- at overveje, hvordan der kan udvikles EF-lovgivningsrammer for nuklear sikkerhed, og at overveje behovet for at gøre fremskridt med hensyn til affaldshåndtering, under fuld inddragelse af European Nuclear Safety Regulators Group (ENSREG).

II. Prioriteter på lang sigt

På grundlag af EU's politik frem til 2020 erkender Rådet, at det på grund af den stadig skrøbeligere balance mellem energiforsyning og -efterspørgsel og det fortsatte behov for at sætte ind over for klimaændringer og bidrage til en begrænsning af den globale efterspørgsel efter energi er vigtigt, at der allerede nu gøres en indsats for at udarbejde en politisk dagsorden frem til 2030 og en vision for 2050. Dette bør være en væsentlig bestanddel af handlingsplanen for en energipolitik for Europa fra 2010 og frem. Den bør omfatte

- udvikling af effektive energisystemer med lavt CO₂-udslip, herunder bl.a. gennem større decentralisering
- fremskyndet gennemførelse af SET-planen og sikring af, at der er sammenhæng med disse prioriteter i de kommende rammeprogrammer for forskning
- sikring af snarlig ibrugtagning af CO₂-opsamlings- og -oplagringsteknologier og -projekter
- fremskyndet udvikling af elkøretøjer og brintbrændstoffer samt alternative brændstoffer med henblik på at reducere olieafhængigheden.

Midler

For at opfylde ovennævnte prioriteter opfordrer Rådet Kommissionen til

- at kortlægge de nødvendige lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige tiltag og passende finansielle ressourcer, bl.a. under passende hensyntagen til, hvad der allerede er taget højde for i den europæiske økonomiske genopretningsplan, som Det Europæiske Råd vedtog i sine konklusioner fra december 2008

- på grundlag af en tilbundsgående konsekvensanalyse at fremlægge forslag om et nyt EU-instrument for energiforsyningsikkerhed og -infrastruktur, der bygger på resultaterne af den offentlige høring om grønbogen "Et europæisk energinet, der sikrer forsyningen, bæredygtigheden og konkurrenceevnen"
- at udarbejde et initiativ til finansiering af bæredygtig energi som et fælles projekt mellem Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank for på kapitalmarkederne at tilvejebringe omfattende midler til investeringer og i den forbindelse at tage hensyn til EBRD's og andre internationale finansielle institutioners relevante ekspertise,

og er også enige om, at der er behov for

- bedre udveksling af oplysninger og bedste praksis i EU og med tredjelande gennem de eksisterende mekanismer og i regionale og multilaterale fora
- yderligere foranstaltninger, initiativer og instrumenter, alt efter hvad der er hensigtsmæssigt, for at styrke udviklingen af en fælles tilgang til den eksterne energipolitik."

OLIELAGRE OG GASFORSYNINGSSIKKERHED

Rådet havde en orienterende drøftelse om et forslag til Rådets direktiv om olielagre ([15910/08](#)) og om Kommissionens meddelelse om gasforsyningssikkerhed ([15905/08](#)).

Begge forslag er forelagt af Kommissionen på baggrund af Det Europæiske Råds konklusioner fra marts 2007 ([7224/1/07](#), s. 16), hvori det understreges, at det er nødvendigt at øge forsyningssikkerheden, både for EU som helhed og for de enkelte medlemsstater, bl.a. ved at udvikle mere effektive kriseberedskabsmekanismer. De indgår i den handlingsplan for energisikkerhed og -solidaritet, som Rådet godkendte på samme samling.

Under drøftelsen blev der fastlagt retningslinjer for det videre arbejde i Rådet og dets forberedende organer vedrørende direktivudkastet med henblik på hurtigt at nå til enighed. Drøftelsen om Kommissionens meddelelse gav et input til Kommissionens udarbejdelse af forslaget til revision af Rådets direktiv 2004/67/EF om foranstaltninger til opretholdelse af naturgasforsyningssikkerheden.

Drøftelsen fandt sted på grundlag af et spørgeskema fra formandskabet ([6199/09](#)). For så vidt angår direktivudkastet om olielagre hilser alle medlemsstaterne forslaget velkommen og deler generelt dets mål, navnlig harmoniseringen med Det Internationale Energiagenturs standarder. De betænkeligheder, der kom til udtryk, omhandlede bl.a. oprettelsen af centrale oplagringssenheder, pligten til ugentlig meddelelse af oplysninger om olielagre og ophævelsen af bilaterale oplagringssaftaler mellem medlemsstaterne eller med virksomheder. Ministrene understregede generelt, at der er behov for en fleksibel, afbalanceret, omkostningseffektiv og forbedret retsakt.

Med hensyn til meddelelsen om gasforsyningssikkerhed gentog delegationerne deres støtte til, at der snart fremsættes et forslag til revision af Rådets direktiv 2004/67/EF. Delegationerne stillede konkrete forslag på baggrund af de seneste erfaringer under gaskrisen i januar 2009, f.eks. om behovet for en revision af definitionen af større forsyningsafbrydelse, behovet for bedre sammenkoblinger og solidaritetsmekanismer og det hensigtsmæssige i at udarbejde *regionale* nødplaner i tilfælde af energiforsyningsproblemer. Rådet tilkendegav også, at rammen om det reviderede forslag bør være ansvar og solidaritet. På det grundlag gav Kommissionen tilsagn om hurtigt at fremsætte et lovgivningsforslag og oplyste, at der bliver tale om en forordning.

Udkast til direktiv om olielagre

Direktivforslaget om minimumslagre af olie, der skal træde i stedet for den gældende EF-lovgivning på dette område (Rådets direktiv 2006/67/EF og 73/238/EØF samt Rådets afgørelse 68/416/EØF), har til formål at få de nuværende EU-mekanismer for olielagre til at fungere bedre, så det sikres, at der er olie til rådighed i tilfælde af en krise.

Med henblik herpå skal det f.eks. forbedre reglerne og tilskynde medlemsstaterne til at oprette en central oplagringssenhed. Det foreslår også frivillig oprettelse af specifikke lagre, dvs. produktreserver, der er specifikt etableret med henblik på dette direktiv.

Endvidere tager forslaget sigte på at tilnærme interne EU-regler til den IEA-ledede ordning for ibrugtagning af oliesikkerhedslagre.

EVENTUELT**Energitopmøde "Naturgas til Europa: sikkerhed og partnerskab"**

Rådet noterede sig oplysningerne fra den bulgarske delegation om energitopmødet "Naturgas til Europa: sikkerhed og partnerskab", der finder sted den 24.-25. april 2009 i Plovdiv ([5965/09](#)).

Nabuccotopmøde

Rådet noterede sig oplysningerne fra den ungarske delegation om resultaterne af Nabuccotopmødet den 26.-27. januar 2009 i Budapest ([6252/09](#)).

Konference om elforsyningssikkerhed

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet om en konference om EU-medlemsstaternes energiforsyningssikkerhed på det fælles elmarked, som fandt sted den 29.-30. januar 2009 i Ostrava ([6253/09](#)).

Sloveniens kandidatur som hjemsted for Agenturet for Samarbejde mellem Energimyndigheder

Rådet noterede sig oplysningerne fra den slovenske delegation om Sloveniens kandidatur som hjemsted for Agenturet for Samarbejde mellem Energimyndigheder ([6558/09](#)).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

TRANSPORT

Lufthavnsafgifter*

Rådet vedtog² et direktiv om lufthavnsafgifter og godkendte dermed alle de ændringer, som Europa-Parlamentet har vedtaget under andenbehandlingen ([3712/08](#), [6164/09 ADD1](#)).

Direktivet opstiller en række fælles principper, som lufthavnsoperatørerne skal overholde, når de fastsætter lufthavnsafgifter. Det sigter mod en præcisering af forholdet mellem lufthavnsoperatører og lufthavnsbrugere, idet det lægger op til fuld åbenhed, samråd med brugerne og anvendelse af princippet om ikke-diskrimination ved beregningen af de afgifter, der opkræves hos brugerne. Desuden tilsigter det oprettelse af en stærk uafhængig national myndighed, der kan mægle og bilægge tvister, så de hurtigt kan løses.

Direktivet finder anvendelse på lufthavne med en årlig trafik på mere end fem millioner passagerer og på den lufthavn i hver medlemsstat, der har den største passagertrafik.

Medlemsstaterne har to år fra direktivets ikrafttræden til at gennemføre direktivets bestemmelser.

EKSTERNE FORBINDELSER

Foranstaltninger over for Zimbabwe

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltninger som defineret i artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS-EF-partnerskabsaftalen indtil den 20 februar 2010 ([6058/09](#)). Foranstaltningerne udløb ellers den 20. februar 2009. I henhold til disse foranstaltninger:

- suspenderes finansieringen af budgetstøtten i henhold til Zimbabwes nationale vejledende programmer under 7. og 8. EUF

² Den luxembourgske delegation stemte imod.

- suspenderes finansieringen af alle projekter, undtagen sådanne, som direkte kommer befolkningen til gode, særlig i de sociale sektorer
- omlægges finansieringen til direkte støtte til befolkningen, særlig til de sociale sektorer, demokratisering, respekt for menneskerettighederne og retsstaten
- suspenderes undertegnelsen af det nationale vejledende program under 9. EUF
- suspenderes artikel 12 i bilag 2 til AVS-EF-partnerskabsaftalen, i det omfang det er nødvendigt for anvendelsen af restriktive foranstaltninger, som vedtages på basis af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab
- berøres bidrag til operationer af humanitær art ikke
- vurderes regionale projekter fra sag til sag.

LANDBRUG

Oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter

Rådet vedtog en forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande ([5600/09](#)). Denne forordning udvider den procedure, der skal følges, hvis der ikke forelægges oplysningsprogrammer for det indre marked, til at omfatte tilfælde, hvor der ikke er nogen programmer til gennemførelse i tredjelande. Desuden giver den medlemsstaterne mulighed for at udvide anvendelsesområdet for de tiltag, der skal indgå i disse programmer, herunder ved at indhente hjælp fra internationale organisationer, især når det drejer sig om programmer for salgsfremstød for olivenolie og spiseoliven i tredjelande.

STATISTIKKER

Varehandel

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 638/2004 om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne ([3706/08](#)).

Formålet med forordningen er at fastsætte regler for fritagelse af flere virksomheder for indberetning af Intrastat³-data og samtidig bevare oplysningernes nøjagtighed og opfylde brugernes krav til statistikker om handel opdelt efter virksomhedskendetegn.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2009.

Europæiske statistikker *

Rådet vedtog⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske statistikker ([3708/08](#), [6163/09 ADD1](#)).

Forordningen indfører et regelsæt for udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker. Formålet er at revidere det eksisterende grundlæggende regelsæt, således at det er tilpasset de aktuelle forhold og bedre egnet til at opfylde de krav, der er forbundet med udfordringerne i fremtiden.

Den nye forordning ophæver forordning (EF, Euratom) nr. 1101/2008 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker og Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom om nedsættelse af et udvalg for De Europæiske Fællesskabers statistiske program.

³ Systemet til indsamling af statistiske oplysninger vedrørende varehandelen mellem medlemsstaterne.

⁴ Den østrigske delegation stemte imod.